## 重要说明

## Important handling information

根据EN、DIN、IEC或其他标准,只有在电缆和电线适合您的预期 用途时,才进行加工、安装或修理我们的电缆和电线。只能使用特 制的工具,机器和刀片来处理我们的电缆和电线!即使电缆符合所 有要求和标准,操作员也必须任命合格人员随时保证自己的安全。 请注意不要超过引线的抗拉强度,也不得超过15n/mm²(导体)

我们目录中提供的所有技术信息只能被作为参考信息,不能取代任 何国家当局或认证机构的规章或指示。此外,它不代表用户可以省 去专业检查的责任。

我公司所有货物均符合德国民法典(BGB)和我们的一般条款和条 件,到货时必须进行相应的检查。在处理我们的电缆和电线时,也 应进行随机的质量检查。

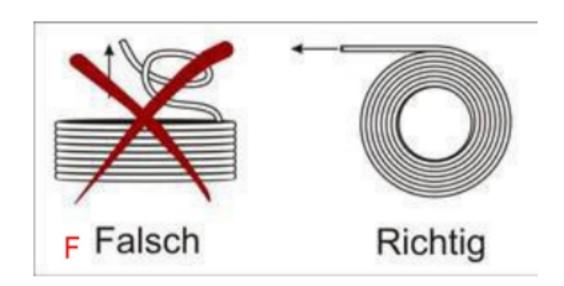
如果在使用我们的产品的过程中出现任何非正常情况,请立即停止 该过程并通知我们。 收到您的信息后,我们会审核您的申诉并给 予回复。

当电缆制造或电气行业以及认证机构的一般和/或强制性法规和指 令被忽视时,我们公司不承担任何责任。

如有疑问,请发邮件至: 与我们联系。 info@sifucable.com

尽管测试电压相当高,但在使用期间所有电缆不得超过额定电压 值!

电缆在铺设和安装时不得扭曲。因此,电缆不得从鼓,盘和线圈内 部抽出。卷轴和滚筒应沿其轴安装,使其能够旋转。还应注意,由 于电缆的生产, 电缆印记略微呈螺旋状, 因此不能被视为电缆无扭 曲对准的标准。



在收卷或放卷电缆时,应确保电缆以直线引导,不得偏离或拖过边 缘。

Only process, install and/or fix our cables and wires when they are suitable for your intended purpose according to EN, DIN, IE C or any other standard or directive. Only use especially adapte d tools, machines and blades to process our cables and wires!

Operators of cables and wires have to reassure themselves at all times by appointing a qualified person, if their intended use meets all requirements and standards.

Please pay attention not to exceed the tensile strength of electrical leads, which must not be more than 15N per mm2 (conductor). Special requirements regarding minimum bending radius, copper construction and overall length apply for use in draglines.

All technical aid provided in our catalogue can solely be seen as generall information and do not replace any regulations or directives of national authority or certifying institutions. Furthermore it does not release the user from his responsibility for a professional inspection!

All deliveries from our company are in accordance with the German Civil Code (BGB) and our general terms and conditions and have to be examined on arrival accordingly. When processing our cables and wires random quality inspections shall be held as well.

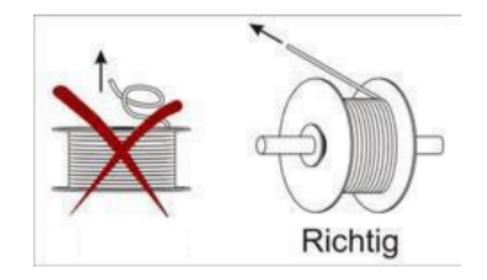
In case of any deviation from normal conditions regarding our product during your processing, stop the process immediately and give us notice. Once we received your complaint/information, we will review your claim and give you a response in return.

Our company cannot assume any liability when general and/or obligatory regulations and directives of the cable manufacturing or electrical industry as well as certifying institutions have been disregarded.

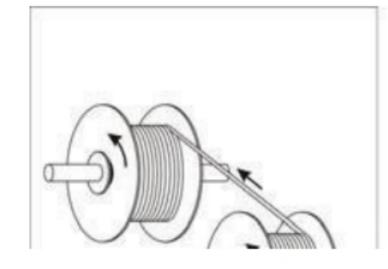
If you have any doubts, please do not hesitate in contacting us via phone on (0049) / 0 71 53-94 00-0.

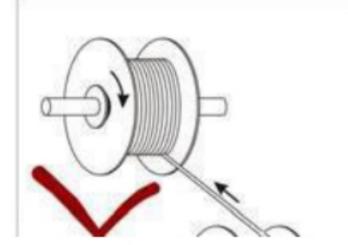
The indicated nominal voltage with all cables and wires must not be exceeded during operation, although the testing voltage is considerably higher!

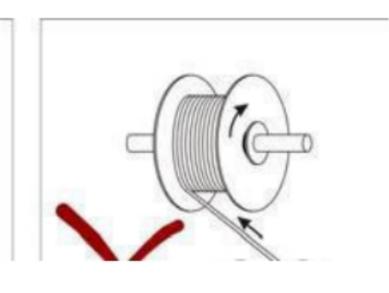
Cables must be laid and installed without twist. Therefore drums, reels and coils shall never be pulled off over the top. Reels and drums shall be mounted alongside their axis, enabling them to rotate. Please note that the imprint on the cable jacket runs spirally determined by production and therefore cannot be taken as guideline for straightening without twist.



When rewinding or unwinding cable, attention shall be paid to the cable being guided in a stretched way without divertion nor dragged over edges.







010133444